



UNECE

United Nations Economic Commission for Europe

**7 встреча Комитета по таможенному сотрудничеству ЦАРЭС
Иссыкул, 8-9 сентября 2008 г.**

“Единое окно” и гармонизация торговых данных в соответствии с международными стандартами

**Марио АПОСТОЛОВ,
Региональный советник, ЕЭК ООН
mario.apostolov@unece.org**

Мнения, приведенные в настоящей презентации, отражают мнение автора и не обязательно отражают мнение или политику Азиатского банка развития (АБР), или его Совета директоров, или правительств, которые они представляют. АБР не гарантирует точность данных, отраженных в презентации, и не возлагает на себя ответственности за последствия при их использовании. Использованная терминология не обязательно соответствует официальной терминологии АБР.

Настоящий документ был переведен с английского языка с целью охвата более широкой аудитории. Однако, английский является официальным языком Азиатского банка развития, и оригинал настоящего документа на английском языке является единственно подлинным (то есть официальным и юридически правомочным) текстом. При цитировании текста необходимо давать ссылку на оригинал данного документа на английском языке. Азиатский банк развития не гарантирует точности перевода и не несет ответственности за любые отклонения от оригинала.



Упрощение процедур торговли

ПРОБЛЕМА – Для осуществления одной внешне-торговой операции разные агентства по контролю за потоками товаров требуют около 40 документов с часто повторяющимися данными => ОТВЕТ:

- Упрощение и сокращение процедур и документов
- Их согласование с международными стандартами
- Компьютеризация документов и процессов

РЕЗУЛЬТАТ: товары и торговая информация
перемещаются через границы быстрее



“Единое окно” помогает решить эту проблему



Единое Окно

ключевой вопрос УПТ в ВТО

- Определение: система, позволяющая всем участникам в торговле и транспорте подавать информацию, требуемую контролирующими органами для осуществления импортных, экспортных и транзитных операций, только в одном месте, в единой форме и одному агентству.

Выгоды:

1. Для органов власти

- Эффективное распределение ресурсов
- Лучшая собираемость пошлин и налогов
- Больше содействия со стороны бизнеса
- Улучшение безопасности (на основе анализа рисков)
- Меньше коррупции, больше прозрачности

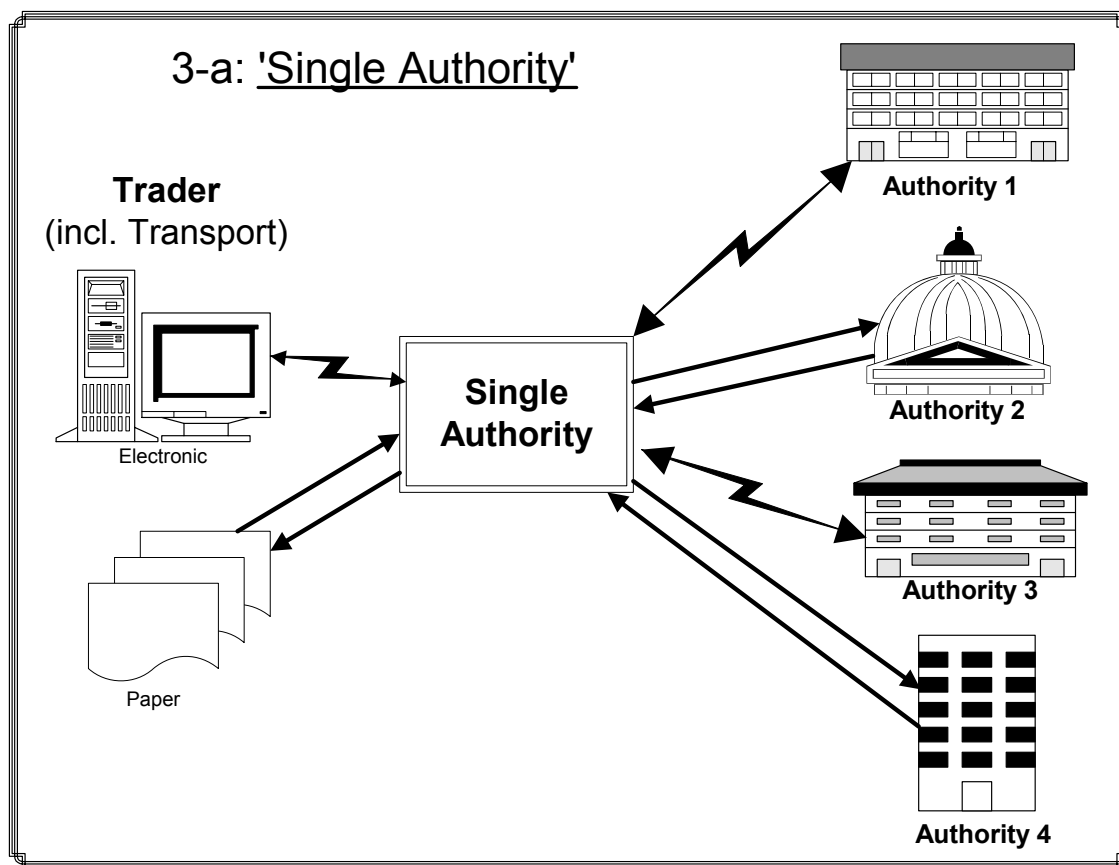
2. Для частного бизнеса

- Снижение затрат благодаря сокращению времени подготовки документов
- Товары освобождаются быстрее
- Предсказуемое и эффективное объяснение и применение правил
- Больше прозрачности



Самая общая модель Единого Окна

Физически торговые операторы и службы контроля могут быть в разных местах, но потоки информации между ними связаны

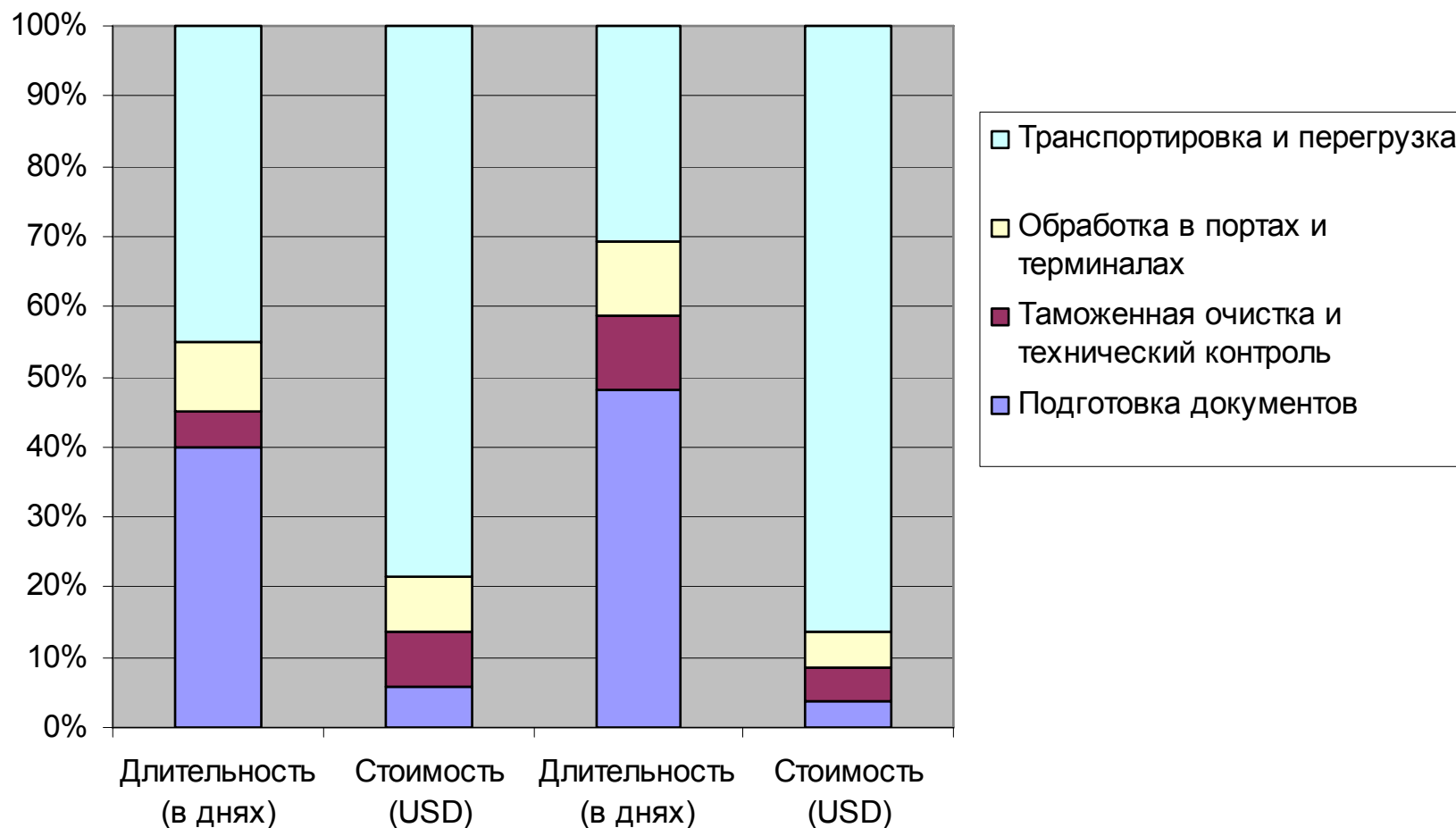




Длительность и стоимость импортных и экспортных операций в Узбекистане

ЭКСПОРТ

ИМПОРТ





Проблемы для решения

1. Отсутствие сотрудничества между службами и с частным сектором;
2. Институциональные и личные интересы; нехватка прозрачности и предсказуемости.
3. Сложные таможенные процедуры (таможня ок. 60% УПТ); чрезмерные требования к документации,
4. Недостаточное использование информационных технологий
5. Высокая себестоимость внедрения «единого окна»
6. Недостаточное использование международных стандартов



Что необходимо?

1. Политическая воля
2. Сотрудничество между агентствами
3. Ясная визия с самого начала
4. Лидирующая организация
5. Техническая помощь / финансирование
6. Государственно-частное партнерство



Две направления работы по созданию “единого окна”

Политическая подготовка

- Политическая воля
 - Межведомственная группа руководителей служб
 - Написание “концепции” и технико-экономического обоснования
 - Назначить лидирующую организацию (напр. таможеню)
 - Согласование политики
- (ок. 90% работы - переговоры)*

Техническая работа

- Рабочая группа технических специалистов
 - Гармонизация данных
 - Создание системы “единого окна”
 - Приведение в соответствие с междунар. Стандартами
- (ок. 10% работы)*



Пакет рекомендаций ЕЭК ООН

- Рекомендация 33: принципы построения «единого окна»
- Работа над рекомендацией по согласованию данных (Рек. 34)
- Работа над рекомендацией по юридическим аспектам создания «единого окна» (Рек. 35)
- У ЕЭК 40+ лет опыта в установлении стандартов по УПТ
- ЕЭК ООН, Всемирный банк, ГТЗ, АБР, БОМКА, ЮСАЙД помогут, но основа работы (напр. достижение консенсуса м/у ведомствами) остается за самими странами.
- ВТО – переговаривают о новом соглашении по УПТ – может включать обязательство строить ЕО.



Рекомендация 33

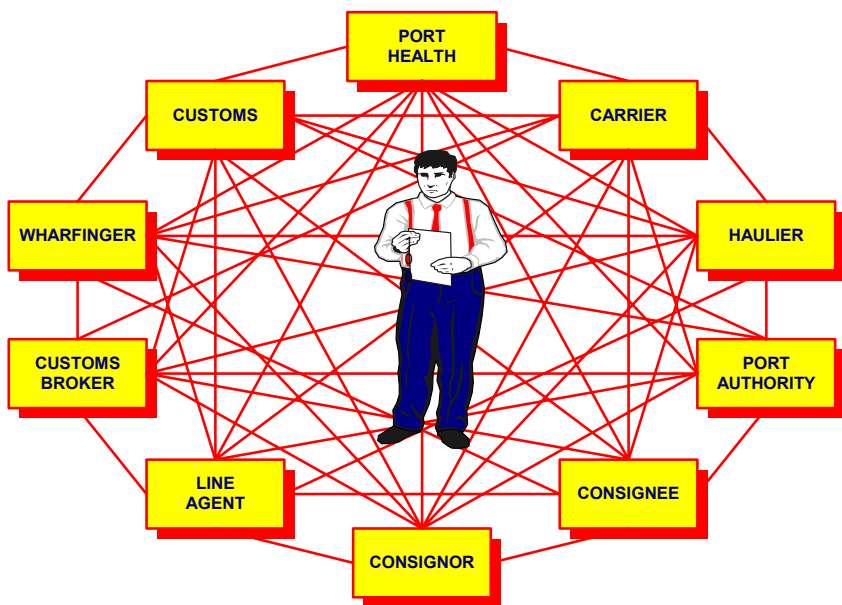
-

Необходимые шаги для создания «единого окна»

**как система, позволяющая всем участникам
подавать требуемую торговую информацию
только в одном месте и одному агентству**



OT

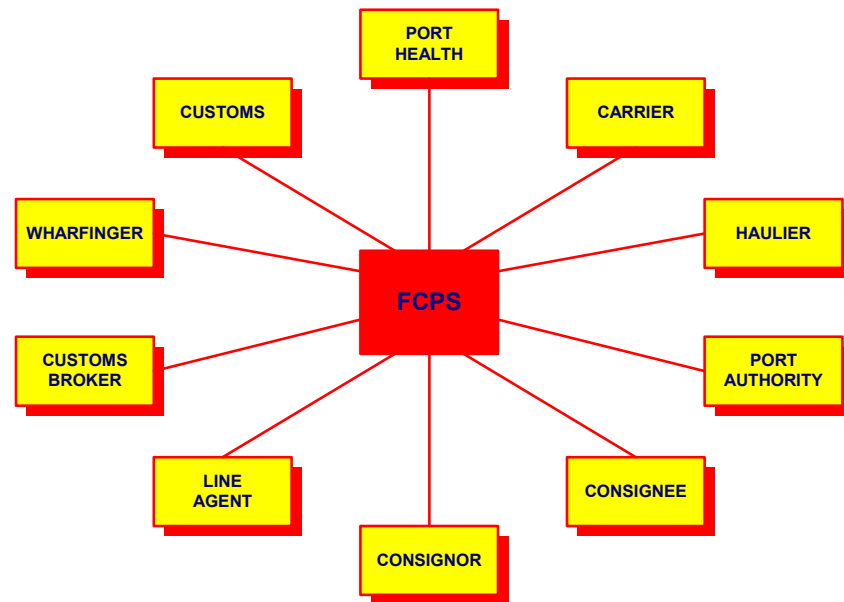


Гора бумаг

30% ошибок

Недели на очистку

К



**Процессы таможи, экспорта,
иморта и т.д. вместе**

**Множество документов
заполняются / подаются вместе**

ок. 1 час на очистку



ПРАКТИЧЕСКИЕ МЕРЫ ПО ВНЕДРЕНИЮ "ЕДИНОГО ОКНА"

Рекомендация 33 ЕЭК ООН

- 1. бизнес - хорошо аргументированный запрос**
- 2. создать межведомственные группы:**
 - 1. по управлению проектом и**
 - 2. технических специалистов**
- 3. разработка изначальной концепции "Е.О."**
- 4. анализ целесообразности**
- 5. технико-экономическое обоснование**
- 6. выбор лидирующей организации**
- 7. создание рабочего плана**
- 8. осуществление**



Уроки из мировой практики

- Программу “Единого Окна” можно осуществить!
- Необходимость в поддержке на высшем уровне (напр. *Премьер*) и в **сильной лидирующей организации**
- Установление эффективного управления над многими организациями!
- Всем надо работают в одно направление!
- Шаг за шагом
- 90 % переговоров , 10 % техническая работа
- Вовлечение бизнес сообщества в процесс подготовки, планирования и принятия решений
- Готовность решать новые задачи
- С чего начать: а) политическая воля и б) гармонизация требуемых данных



Что делать? (в ТЭО)

1.

В каждом пункте,
обслуживаемом
“единым окном”

2.

Взаимодействие
всех агентств в
каждом пункте





Что делать? (в ТЭО)

2.

Какие процессы
будут охвачены?

Экспедиторская деятельность

Импорт

Экспорт

Таможенная обработка

Сертификация

Транспортировка (внутренняя, внешняя) /

Дорожный/железнодорожный транспорт

Опасные грузы

Статистика

Платежи



Что делать? (в ТЭО)

3.
Какие
документы
будут охвачены?

Манифесты (с поправками)
Сертификаты (фитосанитарные, санитарные,
происхождения, безопасности и т.д.)
Доклады о соответствии грузов
Документы внутренней перевозки
Отгрузочные спецификации
Сертификаты таможенной инспекции и печати
Экспортные и импортные грузовые декларации
Доклады об опасных грузах
Товарно-транспортные и ж/д. накладные
Документы о задержках, инспекциях товаров
Счет-фактуры
и т.д.



Зачем согласование данных? (проект рекомендации 34)

Чтобы:

- Заложить основы для Единого Окна;
- Связать единые окна м/у странами;
- Создать электронные документы (в формате XML) между которыми можно обменивать данные.

Используя:

- международные стандарты: (а) COBDOOH (UNTDDED) <http://www.unece.org/trade/untdded/untdded2005.pdf>
(б) модель данных ВТамО и (в) Core Components (модель данных UNeDocs), передовой опыт (США, ЕС)



Инициативы ЕЭК по согласованию требуемых данных

ЮВ Европа (AL, BA, BG, HR, GR, MK, MD, ME, RO, RS, TR, UNMIK/Kosovo):

- Заложили основы для проектов единого окна (MK, RS)
- Начали практическую работу по гармонизации (анализировали 3 документа: ЕАД, фитосанитарный сертификат и товарно-транспортную накладную)

С ЕврАзЭС (BY, KZ, KG, RU, TJ, UZ):

- Семинары: Москва 2006г. и Алматы 2007г. по гармонизации данных, единому окну и ЕАД (SAD)
- План: семинар в Ст Петербурге по юр. вопросам ЕО и практическое упражнение как в Белграде



Применяемые стандарты

- Формуляр-Образец для торговых документов (ISO3535)
- Справочник для обмена внешнеторговыми данными (UNTDDED) (ISO7372, одобренные ВТамО)
- Коды ООН для наименований мест (LOCODE), видов транспорта, единиц измерения и т.д.
- Модель данных ВТамО
- ЭДИФАКТ/ООН (единственный глобальный стандарт электронного обмена данными – ЭОД / EDI)
- “Ключевые компоненты” (Core Components)



UNECE

United Nations Economic Commission for Europe



LAYOUT KEY FOR TRADE DOCUMENTS

Consignor (Exporter)		Date, Reference No, etc.		
Consignee		Byer (if other than consignee) or other address		
Notify or delivery address		Country whence consigned		
		Country of origin	Country of destination	
Transport details		Terms of delivery and payment		
Shipping marks ; Container No.		Number and kind of packages ; Goods description		Commodity No.
				Gross weight
				Net quantity
				Cube
				Value
Free disposal				

Рекомендация №1 ЕЭК: Формуляр-образец для торговых документов

http://www.unece.org/cefact/recommendations/rec01/rec01_01cf15.pdf

Adobe Acrobat - [1.pdf]

File Edit Document Tools View Window Help

6 2 Versender/Ausführer Nr. XX

Bestimmungsland

8 Empfänger Nr.

1 ANMELDUNG

3 Vordrucke

5 Position

9 Verantwortlicher

10 Letztes Merk.

11 Erzeugungsland

12 Angaben zum Wert

13 G.L.P.

15 Vers./Ausf.L.Code

17 Bestimm.L.Code

17 Bestimmungsland

19 C

21 Kenn. und Staatszugehörigkeit des grenzüberschreitenden aktiven Beförderungsmittels

22 Währung u. in Rechn. gestellter Gesamtbetrag

23 Umrechnungskurs

24 Art des Geschäfts

25 Verkehrszweig an der Grenze

26 Inländischer Verkehrszweig

27 Entladeort

28 Finanz- und Bankangaben

29 Eingangszollstelle

30 Warenort

31 Packstücke und Warenbezeichnung

35 Rohmasse (kg)

36 Präferenz

38 Eigenmasse (kg)

39 Kontingent

Rek. 3: Код страны ИСО, напр. UZ

Rek. 9: Валютный код, напр. UZS

Rek. 19: Вид транспорта

Rek. 21: Код упаковки

Rek. 16: Код места назначения по ЛОКОД ООН напр. UZTAS

Start

Document...

Microsoft P...

grid - L...

Adobe A...

10:46 AM



FIATA FORWARDING INSTRUCTIONS FFI

3336 Consignor		Emblem of National Association		(approved by FIATA) 1492 Consignor's reference No.	
1				2	
3132 Consignee		3170 Freight Forwarder			
3					
3180 Notify party		3238 Country of origin		Documentary credit	
5		6		7	
Good Place _____ Date _____		4490 Conditions			
8					
8066 Mode of transport		Transport insurance conditions			
10		11			
<input type="checkbox"/> Air <input type="checkbox"/> Road <input type="checkbox"/> Rail <input type="checkbox"/> Sea		<input type="checkbox"/> Covered by us <input type="checkbox"/> Covered by consignee <input type="checkbox"/> To be covered by you			
3258 Place of destination		6345 Currency and 5011 value insured			
7102 Marks & numbers		7224 Number & 7064 type of pkgs.		7002 Description of goods	
14		15		16	
7357 Commodity code		6292 Gross weight		6322 Cube	
14		15		16	

Рек. 19: Вид транспорта

Рек. 3: Код страны ИСО, напр. UZ

Рек. 9: Валютный код, напр. UZS

Рек. 21: Код упаковки

Рек. 16: Код места ООН, UN/Locode напр. UZTAS

Рек. 20: Единицы измерения



Использование кодов ЕЭК и СЕФАКТ

- Код стран ИЗО (Рекомендация ЕЭК №3) – 2-альфа коды:
 - Монголия MN
 - Китай CN
 - Россия RU
 - Объединенное Королевство GB
 - Тувалу TV
 - Сербия YU -> CS -> RS
 - Черногория YU -> CS -> ME
- Этот код используется и IANA/ICANN как коды стран в интернет (Top Level Domain country codes, TLDcc) напр [.mn](http://mn) для Монголии



ЛОКОД (UN/LOCODE) – Код мест для торговли и транспорта

ЛОКОД ООН (Рекомендация ЕЭК ООН № 16) – 5-альфа код:
ИЗО 2-альфа код CC + 3-альфа код мест

- Улан Батор MNULN (22 кодов мест в Азербайджане)
- Ашгабат TMASB (581 кодов мест в России)
- Астана KZAST (*раньше KZTSE – Целиноград*)
- Лондон GBLON (3529 кодов мест в Великобрит.)
- Хитроу GBLHR (главный аэропорт Лондона)
- Шанхай CNSHA
- Белград RSBEG

Более 48 500 мест связанных с торговлей и транспортом в более
240 стран и территорий мира



Коды валют ИЗО 4217

- Коды валют ИЗО (Рекомендация ЕЭК ООН № 9):
3-альфа код: ISO3166-1 = 2-альфа код страны плюс
1-альфа мнемонический индикатор валют
- Узбекистан UZS узбекистанский сум
- Монголия MNT тугрик
- Россия RUB рубль
- Казахстан KZT казахстанский тенге
- Швейцария CHF швейцарский франк
- Франция EUR евро
- Код из трех цифр также существует для валют:
EUR = 978; MNT = 860 (узбекистанский сум)




Веб страница кодов ИЗО 3166

iso-3166-code-lists - Microsoft Internet Explorer

File Edit View Favorites Tools Help

Back Forward Stop Home Search Favorites Media Print Copy Paste

Address <http://www.iso.org/iso/en/prods-services/iso3166ma/02iso-3166-code-lists/index.html> Go Links »




International Organization for Standardization

[Home](#) [Site map](#) [Abbreviations](#) [ISO Store](#)
[Français](#) [FAQ](#) [Contact ISO](#) [My account](#)

Search All ? [Extended Search](#)

[About ISO](#) | [Products and services](#) | [ISO 9000 / 14000](#) | [Standards development](#) | [Communities and markets](#) | [Communication centre](#)

For more information on
ISO Management Systems

[click here](#)

Products and services

- [ISO Store](#)
- [International Standards](#)
- [Information publications and products](#)
- [Widely used standards](#)
- [Customer services](#)
- [Maintenance Agency for ISO 3166 country codes](#)
- [What's new?](#)
- [ISO 3166 Code lists](#)
- [Updates on ISO 3166](#)
- [Background on ISO 3166](#)
- [ISO 3166 Databases](#)
- [Links](#)
- [Contact](#)
- [FAQs](#)

ISO 3166 Code lists

ISO 3166 code lists

The short country names from ISO 3166-1 and the alpha-2 codes are made available by ISO at no charge for internal use and non-commercial purposes. The use of ISO 3166-1 in commercial products may be subject to a licence fee.

The lists below are extracted from ISO 3166-1. They contain all short country names and alpha-2 code elements officially published by ISO and they are **updated whenever a change of country name and/or alpha-2 code element is made in ISO 3166-1.**

Please select the language and document format in which you would like to have code lists. Open by clicking on the corresponding link.

- English country names and code elements:
[HTML, 60 KB](#) [TXT, semicolon delimited, 5 KB](#) [XML, zipped file, 3 KB](#)

Done Local intranet

Start Tauno Kan... iso-3166... Adobe Acr... MSN Hotm... UNeDocs Microsoft ... 14:19



UNECE

United Nations Economic Commission for Europe

 SEARCH

[SITE MAP](#)
[HOME](#)
[PROGRAMMES](#)
[MEETINGS](#)
[INFORMATION RESOURCES](#)
[ABOUT UNECE](#)
[CONTACT UNECE](#)

UN/CEFACT

[About us](#)
[Organization](#)
[Recommendations](#)
[Standards](#)
[Technical Specifications](#)
[Codes for Trade](#)
[Meetings and Events](#)
[Publications](#)

United Nations Centre for Trade Facilitation and Electronic Business

List of Trade Facilitation Recommendations

Rec. 20, Rec. 21 and Rec. 23 with Code Lists were approved by the ICG at the 8th UN/CEFACT Forum in Vancouver, Canada. The revisions are essentially limited updates to the code lists with the exception of Recommendation 20 that also includes a number of corrections to the conversion factors.

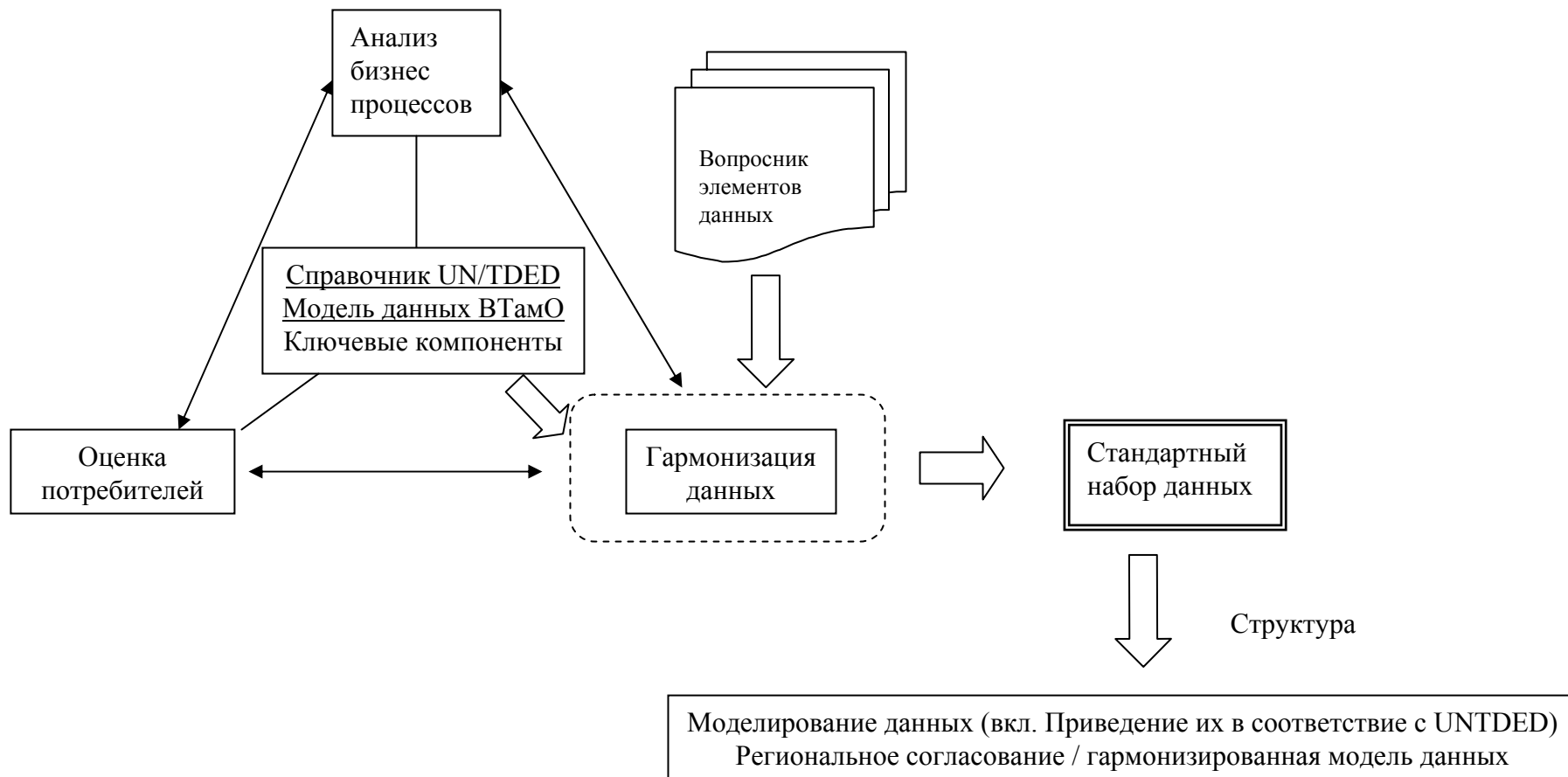
Symbol	Issued date	Title	English	Français	Русский
Recommendation N°. 1 - United Nations Layout Key for Trade Documents			Download as package [pdf]		
ECE/TRADE/270	2002	UN Layout Key for Trade Documents - Guidelines for Applications	pdf		
TRADE/CEFACT/2001/15	2001	Addendum to Recommendation N°. 1	pdf	pdf	pdf
ECE/TRADE/137	1981	Recommendation N°. 1	pdf	pdf	pdf

Recommendation N°. 2 - Locations of Codes in Trade Documents

Download as package [pdf]



Гармонизация и моделирование требуемых данных





Результаты анализа в США

- >100 ведомств используют международные торговые данные
- 300 формуляров для международной торговли
- Проект “единого окна” сократил требования с 10,000 полей с данными до 300. Задачи:
 - Продолжить сокращение требуемых полей
 - Заставить 23 федеральные службы по торговле сотрудничать
 - Продолжить гармонизацию с участвующими государственными агентствами
- Соответствие с моделью данных ВТамО и СОВД ООН



Некоторые необходимые шаги

- Сначала гармонизировать м/у агентствами в одной стране потом на региональном уровне
- Создать межведомственную группу (ACE/ITDS Data Harmonization Team в США)
- Провести исследование какие данные требуются; создать список всех требуемых данных (сведений)
- Анализировать требуемые данные (+ найти соответствующие определения в справочнике UNTDED; связать близкие, элиминировать лишние)
- Создать общий набор данных
- На этой основе, создать модель данных
- Пример: вопросник США



Таблица анализа данных требуемых в ЕАД

COUNTRY ELEMENT NO [EU SAD BOX NO]	DOCUMENT	ELEMENT NUMBER OF WCO EQUIVALENT	UNTDDED MAPPING FROM WCO DM	UNTDDED MAPPING FROM EU-COM	SUGGESTED UNTDDED 2005 MAPPING	CC REFERENCE	DATA ELEMENT NAME REFERENCE	DATA ELEMENT DESCRIPTION	COMMENTS
								The following definitions were taken from the EU Commission Regulation 2286/2003	
1	SAD	001	1001	1001	1001	UN00000311	Declaration		This is identical to the EU SAD, down to the code list.
2	SAD	071, 239–245 (address)	3036	3336	3336	UN00000379	Consignor/Exporter	Full name and address of the consignor/exporter	
2a	SAD	072	3039	3337	3337	UN00000377	Consignor/Exporter No.	The identification number assigned by the competent authorities.	
3	SAD	**	N/A	1046	N/A	**	Forms	The number of the subset in relation to the total number of subsets of forms and continuation forms used. E.g. if there is one EX form and two EX/c forms, 1/3 will be entered on the EX form, 2/3 on the first EX/c form, and 3/3 on the second EX/c form.	Not required in electronic environment, hence not available in WCO DM.
4	SAD	013	6061	1166	1166	**	Loading lists	The number of any loading lists attached, or of commercial descriptive lists where these are authorised by the competent authority	This data element makes no sense in an electronic environment.
5	SAD	228	6061	7240	7240	**	Items	The total number of items declared by the person concerned in all the forms and continuation forms (or loading lists or commercial lists) used. The number of items must correspond to the number of boxes 31 to be completed.	
6	SAD	146	6061	7370	7370	**	Total packages	The total number of packages making up the consignment in question.	
7	SAD	009 or 016	1097 or 1202	1004	1097 or 1202	**	Reference number	The commercial reference number assigned by the person concerned to the consignment in question. It may take the form of a Unique Consignment Reference.	



Инструменты для стандартизации и моделирования данных

1. Справочник для обмена внешнеторговыми данными (UNTDDED) ISO7372, одобрен ВТамО
2. Модель данных ВТамО
3. “Ключевые компоненты” (Core Components)



Инструменты стандартизации: библиотека “ключевых компонентов”

Справочник элементов
данных UNTDED и
ключевые компоненты

- Данные и структура данных
- Формуляры образцы → Формуляр образец ООН
- Методология стандартизации

ИЗО 15000-5 технических
спецификаций ключевых
компонентов (CCTS 2.01)



Справочник ООН для элементов торговых данных UNTDED

B2		Document. Type Name.Text		
A	B	C	D	E
UID	ISO7372 TDED Name	Definition	TDED repr.	Locations, Bridges
1				
2	1000 Document. Type Name.Text	Free text name of a document such as 352 for Proforma invoice, 380 for Commercial invoice.	an..35	UNLK: L 02, P 45-80 MAR: IMO/FAL 1-7
3	1001 Document. Type.Code	Code specifying the name of a document such as 352 for Proforma invoice, 380 for Commercial invoice.	an..3	UNLK: L 04, P 41-45 CIMP: (120): a1 SAD: (SAD 1(first to third subdivision))
4	1099 Transport Means. Stay.Identifier	Identifier of the stay of a means of transport in a port or airport	an..35	
5	4219 Transport Service. Priority.Code	Code specifying the priority of a transport service.	an..3	CIMP: (704):a1
6	5068 Invoice. Line Item. Amount	Total sum charged with respect to a single line item of an invoice.	n..18	UNLK: L 56, P 63-80
7	5070 Consignment. For Customs Total.Amount	Total amount for customs purposes of all goods in a consignment, whether or not they are subject to the same customs procedure, and have the same tariff/statistical heading, country information and duty regime	n..18	AWB: L 24, P 71-81 CIMP: (509):n..12, or the letters 'NCV'
8	6094 Consolidation. Package.Quantity	Count of the total number of packages in all of the consignments referred to as one consolidation.	n..16	
9	6292 Goods Item. Gross Weight.Measure	Weight (mass) of goods including packaging but excluding the carrier's equipment.	n..14	AWB: L 33-44, P 13-19 CIM: L 28-33, P 63-74 (CIM 26) CIMP: (600):n..7 CMR: L 28-42, P 63-71 (CMR 11) SAD: (SAD 35) UNLK: L 28-52, P 63-74
10				



UNECE

United Nations Economic Commission for Europe

Пример нахождения соответствия используя UNLK и TDED

UNLKD form (EXPORT CARGO SHIPPING INSTRUCTIONS) fields:

- Exporters/shipper** (A) - VAT no.
- Consignee** (B) - VAT no.
- Freight forwarder** (C) - VAT no.
- Other address** (D) - VAT no.
- Other UNLKD details** (E)
- Freight** (F) - Freight no. and date, Port of origin, Port of destination, Place of delivery, Place of receipt for cargo, Number and description of goods, Gross weight (kg), Net weight (kg), Volume (m³), Summary declaration (previous document).
- Documentation** (G) - Indicate services required, and to whom charges should be debited by entering A, B, C, D, E in check box.
- Status** (H) - Date 1.1.2004 or 1.1.2005 (or previous).

UID

2280

ИМЯ

Средство транспорта. Отправление. Дата и время

Определение

Дата и время отправления средства транспорта

Синоним

Дата рейса, отплытия корабля

Воспроизв. 17

Соотв. код UNLK: L 17, P 16



TDED – a semi structured dictionary

GEFEG.FX 6.1 - Professional+ - [Data model editor - TDED 26 JUN2005; 01...

File Edit View Reports Extras Window Help

Show all objects

Main/ACC/Buyer. Details/Buyer. Bank Identification. Text

- Back Order. Details
- Basis. Details
- Business. Details
- Buyer. Details
 - Buyer. Party Identification. Text
 - Buyer. Party. Identifier
 - Buyer. Contact Name. Text
 - Buyer. Bank Identification. Text
 - Buyer. Bank. Identifier
- Calculation. Details
- Carrier Agent. Details
- Carrier. Details
- Cavity. Details
- Certainty. Details
- Certificate Of Origin Document. Details

BCC CCTS Notes Enhanced Children

TC154

UID	3420
Oper	cndr
Row Number	
mfd Notes	
Links to UNCL	
TDED repr.	an..512
June 7372MA meeting update	
TBG15 Notes April 2004	NA
Notes for September MA meeting	
Locations, Bridges	
Dictionary Entry Name	Buyer. Bank Identification.Text

3 View



UNECE

United Nations Economic Commission for Europe

Комбинированный подход

Обмен электронными документами
XML или UN/EDIFACT

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<n:Invoice
  xmlns:n="urn:oasis:names:tc:ubl:Invoice:1.0:0.70"
  xsi:schemaLocation="urn:oasis:names:tc:ubl:Invoice:1.0:0.70
    UBL_Library_Op70_Invoice.xsd">
  <cat:ID>token</cat:ID>
  <cat:IssueDate>2003-02-14</cat:IssueDate>
  <n:TaxPointDate>2003-02-14</n:TaxPointDate>
  <cat:BuyerParty
    <cat:PartyName>
      <cat:Name>Bills
    </cat:PartyName>
    </cat:BuyerParty>
  <cat:SellerParty
    <cat:ID>
      <cat:PartyName>
        <cat:Name>Joes Office
      </cat:PartyName>
    </cat:SellerParty>
  <cat:ID>1</cat:ID>
  <cat:InvoiceQuantity
    unitCode="token">5</cat:InvoiceQuantity>
  <cat:Item>
    <cat:Description>Pencils, box #2
  </cat:Item>
  </cat:InvoiceLine>
</n:Invoice>
```

Заполняемый электронный
формуляр

Бумажные формуляры
соответствующие
формуляру образца ООН



База для работы UNeDocs

File Edit View Reports Extras Window Help

Show used objects only

Data model editor - DF Customs Goods Declaration; Workbase 2.0 ODP6; 06JUN07

Main/BIMs/UNeDocs Ship BIM. Details/UNeDocs Ship BIM. Consignment. Cross-Border_ Consignment/Cross-Border_ Consignment.

BBIE CCTS Notes Enhanced Children

TC154	
UID	4140
TDED repr.	an1
Locations, Bridges	SAD: (SAD 19)
Dictionary Entry Name	Goods Item. Containerized.Indicator
Definition	An indication whether or not goods are transported in a container.
SuppCC	Consignment. Containerized. Indicator
Context	
BusinessProcess	Cross-Border
Product	In All Contexts
Industry	In All Contexts
RegionGeopolitical	In All Contexts
OfficialConstraints	In All Contexts
Role	In All Contexts
SupportingRole	In All Contexts
SystemConstraints	None
Customs Declaration	
WCO	096
SAD EU	Box 19
SAD ASEAN	

Data model editor - DF Customs Goods Declaration; Workbase 2.0 ODP6; 06JUN07

Main/BIMs/UNeDocs Ship BIM. Details/UNeDocs Ship BIM. Consignment. Cross-Border_ Consignment/Cross-Border_ Consignment.

BBIE CCTS Notes Enhanced Children

CCTS type	BBIE
DictionaryEntryName	Cross-Border_ Consignment. Containerized.Indicator
ObjectClassTerm	Consignment
ObjectClassTermQualifier(s)	Cross-Border
PropertyTerm	Containerized
PropertyTermQualifier	
RepresentationTerm	Indicator
BusinessTerm	
Definition	The indication of whether or not this cross-border consignment of goods is to be transported in a container or containers (Asean SAD Box 33a).

replace object name with DictionaryEntryName



Для простой деловой операции нужно...

Exportation of Frozen Shrimps (Thailand) 15 Parties involved

30 documents & 788 data elements needed to be filled in
(~6 e-docs, and most data elements are filled 30 times!)

- | | |
|--|---|
| 1. Proforma Invoice | 16. Export Declaration |
| 2. Purchase Order | 17. Goods Transition Control List |
| 3. Request for Sampling | 18. Request for Port Entry (TKT 308.2) |
| 4. Test Report | 19. Equipment Interchange Receipt |
| 5. Shipping Particulars | 20. Container Loading List |
| 6. Booking Confirmation | 21. Manifest |
| 7. Inland Haulage Booking Form | 22. Outward Container List |
| 8. Inland Haulage Booking Confirmation | 23. Bill of Lading |
| 9. Commercial Invoice | 24. Request for Health Certificate |
| 10. Packing List | 25. Health Certificate |
| 11. Application Form for Import, Export,
Pass Animals/Animal Remains
Through Thailand (R. 1/1) | 26. Request for C/O |
| 12. Export License(R. 9) | 27. Certificate of Origin |
| 13. Insurance Request Form | 28. Halal Certificate 2 |
| 14. Cover Note | 29. Application for Irrecoverable
Documentary Letter of Credit |
| 15. Insurance Policy | 30. Letter of Credit |



Для простой деловой операции нужно...

Exportation of Frozen Shrimps (Thailand)

**Полный набор документов
нужен для:**

**Торговли – Транспорта –
Таможни – Страховки –
Сертификатов - Финансов**



“Единое окно” в Евросоюзе

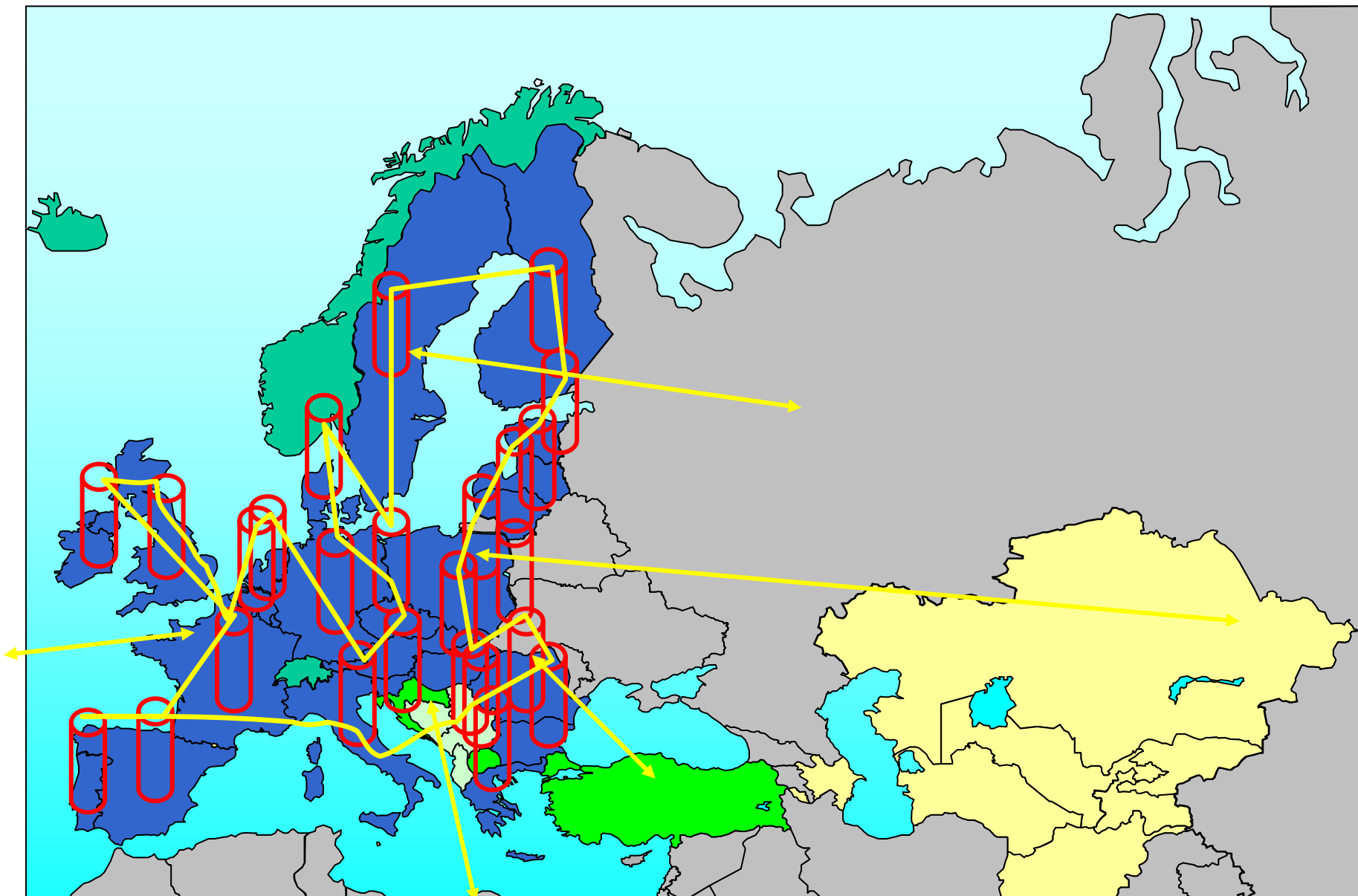
- ❑ Цель: Позволить торговцам подавать в электронном виде и только раз всю информацию, которую требуют законы таможи и других ведомств для контроля передвижения товаров через границы ЕС.
- ❑ Как: (1) Поощряется создание национальных “единых окон” во всех странах членах ЕС.
(2) Обеспечивается что национальные системы “единого окна” и центральная система Евросоюза будут взаимодействовать гладко.
- ❑ Детали “единого окна” обсуждаются в ЕС.
- ❑ Программу координирует директорат Еврокомиссии по таможене DG TAXUD.



UNECE

United Nations Economic Commission for Europe

Система единых окон связанных через м/унар. стандарты





Единый административный документ ЕАД (SAD) и “единое окно”

- ЕАД заменил ок. 200 разных формуляров требуемых таможенными и статистическими службами в 18 изначальных странах потребителей в Европе
- Через уменьшение и стандартизация требуемых данных, ЕАД уменьшает работу торговцев и таможенников
- Формуляр ЭАД все больше уступает место системам ЭОД
- Сейчас рассматривают работу по ЕАД как основу для работы по созданию системы Единого окна в Евросоюзе
- ЕАД воспринят в ЕврАзЭС с 1 ян. 2007 г.



ЕАД: смысл и цели

Рек. 3: Код страны
ИСО, напр. UZ

Рек. 19:
Вид транспорта

Рек. 9: Валютный
код, напр. UZS

Рек. 16: Код места
назначения по
ЛОКОД ООН
напр. UZTAS

Рек. 21:
Код упаковки

ЕАД

- Рационализация и уменьшение документооборота
- Более открытые административные процедуры
- Меньше данных
- Стандартизация и гармонизация данных



ЕАД стандартизирует и гармонизирует торговые данные

➤ *Использовать международные коды (коды ЕЭК) для элементов данных:*

✓ *Коды стран: (iso alpha 2 codes – ISO 3166-производный) (поля №№ 15, 17, 21, 34 ...)*

Код страны отправления (поле №15а); происхождения (16, 34); назначения (17а, 53), 1-ого назначения (10) и торговая страна (11)

✓ *Код валюты (22) (ISO 4217)*

✓ *Место погрузки (27), разгрузки (30), место таможенного офиса (29, 51) – ЛОКОД ООН*

✓ *Код вида транспорта (25 и 26) Рек. 28 ЕЭК ООН)*

✓ *Коды упаковки (31 Рек.21 ЕЭК ООН)*



ЕАД стандартизирует и гармонизирует торговые данные

- *Другие обще-используемые коды для элементов данных:*
 - ✓ *Идентификационный номер торговца (поля №№ 2, 8 ...)*
 - ✓ *Условия доставки (поле № 20)*
 - ✓ *Вид сделки (поле № 24)*
 - ✓ *Коды преференциальных режимов (поле № 36)*
 - ✓ *Коды процедур (поле № 37 – частично)*
 - ✓ *Код методики оценки (поле № 43)*
 - ✓ *Дополн. информация (поле № 44 - частичная кодификация)*
 - ✓ *Виды пошлин и сборов (поле № 47)*
 - ✓ *Способ платежа (поле № 47)*
 - ✓ *Наименование склада (поле № 49)*









Спасибо за внимание!

Марио Апостолов
Региональный советник ЕЭК ООН

тел.: +41 22 9171134, факс: +41 22 9170037

e-mail: mario.apostolov@unece.org